

Teatro e Scienza



RASSEGNA “TEATRO E SCIENZA” 2015: “Crimini e magie”

I don't mind if I have to sit on the floor at school. All I want is education. And I am afraid of no one. Malala Yousafzai, Premio Nobel per la pace 2014

“L’atto creativo si può compiere in due modi: riflettendo – [cioè imboccando] le vie della scienza – o ricreando, vedendo cioè il mondo attraverso l’immaginazione. Al pensiero si rivela la causalità, alla visione la libertà che muove le cose. Nella scienza si manifesta l’unità, nell’arte la molteplicità dell’enigma che chiamiamo mondo.

Friedrich Durrenmatt, Lo scrittore nel tempo

Direttrice Artistica e referente del Progetto:
MARIA ROSA MENZIO, 011 3017240
e-mail mrosa.menzio@teatroescienza.it

I NUMERI DI “TEATRO E SCIENZA”

PUBBLICO: 5.800 SPETTATORI DAL VIVO, 100.000 ON LINE

100 PERSONE AL LAVORO PER IL PROGETTO

PROGRAMMA RASSEGNA 2015

Le meraviglie della scienza e i suoi lati brutali: da un lato, la magia del congegno meccanico di un orologio, la bellezza della teoria della relatività, la scoperta di un metodo per “pesare la Terra”, i metodi scientifici per aumentare la durata della vita umana, il funzionamento di una radio, la psichiatria per guarire i sofferenti... dall’altro, la criminologia o gli orrori di Chernobyl... in sintesi, dunque, una panoramica sugli aspetti suggestivi e su quelli terrificanti della conoscenza. A volte, l’arte arriva là dove la politica non può: è per questo che vogliamo affrontare in questa Rassegna le luci e le ombre della Scienza.

- TORINO, CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE, 30 SETT., VATEL 2015
- TORINO, CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE, 30 SETT.-19 OTT., Mostra
- TORINO, CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE, 10 OTTOBRE “LA STANZA CHE NON C’ERA” TEATRO E SCIENZA **PRIMA**
- COLLEGNO, LAVANDERIA A VAPORE, 16 OTTOBRE “CHRONOS, la misura del tempo” TEATRO E SCIENZA **PRIMA**
- SANTENA, CASTELLO, 18 OTTOBRE “CHRONOS, la misura del tempo” TEATRO E SCIENZA
- PECETTO, CHIESA DEI BATU’, 25 OTTOBRE “EternEtà” TEATRINCORSO **TRENTO**
- TORINO, CIRCOLO LETTORI, 30 OTTOBRE “L’Oro bianco di Dresda” TEATRO E SCIENZA
- PINO T.SE, PLANETARIO, 7 NOVEMBRE “L’uomo che pesò il mondo” NUOVE COSMOLOGIE TEATRALI
- CASTELNUOVO DON BOSCO, (AT) 14 NOVEMBRE, “Il visitatore” LA BETULLA **BRESCIA**
- BEINASCO, SANTA CROCE, 21 NOVEMBRE “L’oro bianco di Dresda” TEATRO E SCIENZA
- BEINASCO, SANTA CROCE, 23 NOVEMBRE “Matematica e mirtili” COLTELLERIA EINSTEIN **ALESSANDRIA**
- PINO T.SE, PLANETARIO, 28 NOVEMBRE “L’altra metà della Relatività” LATTORIA **PIACENZA**
- TORINO, CIRCOLO LETTORI, 30 NOVEMBRE, “Anatomia di una Radio” TEATRO E SCIENZA **PRIMA**
- MONCALIERI, LIMONE FONDERIE TEATRALI, 2 DICEMBRE, “Preghiera per Chernobyl”, LIBERIPENSATORI
- TORINO, TEATRO VITTORIA, 4 DICEMBRE “Il signor Leblanc” ONDA LARSEN **PRIMA**
- TORINO, TEATRO VITTORIA, 6 DICEMBRE, “La squartatrice” IL NOME DELLA ROSA **TERAMO**

TORINO, CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE, 30 SETTEMBRE,
Ore 17 VATEL 2015 Durante l’Expo, ricette *scientifiche* ispirate a dipinti:
 Assaggiare l’opera d’arte. A cura del chimico M.Lion, consulenza *Slow Food*



TORINO, CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE, 30 SETTEMBRE - 19 OTTOBRE mostra "CRIMINI E MAGIE"

Dipinti e sculture di Luciana Penna sul tema della Rassegna



TORINO, CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE, 10 OTTOBRE

Ore 17 CONVEGNO "Curare fuori dal manicomio" fra i relatori Pier Maria Furlan: Professore di Psichiatria, ex Preside della facoltà di Medicina e Chirurgia "S. Luigi Gonzaga"; Enrico Zanalda: Direttore del Dipartimento di Salute Mentale dell' ASL TO3, Segretario della Società Italiana di Psichiatria; Silvio Venuti: Direttore Servizio territoriale ASL TO3, Esperto in Disabilità e processi riabilitativi; Gianfranco Aluffi: Dirigente e responsabile del Servizio IESA ASL TO3, Vice presidente del Groupe de Recherche Européen en Placement Familial.

Ore 21 SPETTACOLO "LA STANZA CHE NON C'ERA" PRIMA ASSOLUTA

Dal libro di Gianfranco Aluffi "Famiglie che accolgono. Oltre la psichiatria", drammatizzazione di Maria Rosa Menzio. Con Maria Rosa Menzio, Simonetta Sola e Compagnia Atelier Teatro Fisico. Regia e video di Maria Rosa Menzio



L'inserimento della persona sofferente di disagio psichico in famiglie normali. Sei racconti commoventi e delicati con recital, teatro fisico, acrobazie, circo e video. Il reinserimento in famiglia che porta ad una nuova direzione della vita: per chi è accolto e per chi accoglie. Lo spettacolo è parte di un più ampio progetto che "Teatro e Scienza" affronta con lo IESA, la Scuola Holden, l'ASL TO3 e il Gruppo Abele a favore di chi lamenta una sofferenza psichica.

COLLEGNO, LAVANDERIA A VAPORE, 16 OTTOBRE

Ore 20,45 CAFFE' SCIENTIFICO con **Mario Rasetti**, Professore Emerito di Fisica Teorica (Politecnico di Torino) e Presidente Fondazione ISI: "Il teatro del tempo"

Ore 21,15 SPETTACOLO "**CHRONOS, la misura del tempo**" a cura di Maria Rosa Menzio, con Maria Rosa Menzio e corpo di ballo diretto da Marica Vinassa; regia e video di Maria Rosa Menzio **PRIMA ASSOLUTA**



Una serie di brani (da Rudolf Carnap, ad Alphonse Allais, a Mark Twain) che parlano del tempo e degli strumenti per misurarlo, in primis dell'orologio, oltre al battito del cuore e al famoso "baccanoscopio" di Alphonse Allais. Affiancati alla lettura, vi sarà una proiezione continua di frattali "planetari" e intermezzi di balletto, dove i vecchi dischi in vinile faranno le veci di enormi orologi.

SANTENA, CASTELLO 18 OTTOBRE

Ore 20,45 CAFFE' SCIENTIFICO con **Slow Food**: "Il tempo di mangiare"

Ore 21,15 SPETTACOLO "**CHRONOS, la misura del tempo**" REPLICA

PECETTO, CHIESA DEI BATU', 25 OTTOBRE

Ore 20,45 CAFFE' SCIENTIFICO con **Rossana Becarelli**, Direttore Sanitario dell'ospedale torinese San Giovanni Vecchio: "Fermare il tempo: la nutraceutica"

Ore 21,15 SPETTACOLO "**EternEtà**" Compagnia Teatrincorso, **TRENTO**

Testi: Elena R. Marino e Lucia Martinelli, In scena: Silvia Furlan e Lucia Martinelli, Allestimento, video e audio: Elena R. Marino



Questo lavoro prosegue l'analisi del "passaggio di testimone", il ciclo biologico e sociale che ci vede soggetti/oggetti di un avvicendamento tra vecchio e giovane, variamente vissuto quale dramma dell'io, destino biologico ineluttabile, opposizione a fatale declino, fra modalità consumistiche e follia egocentrica. Sulla scena, alternando parti recitate, spiegazioni scientifiche, letture, videoproiezioni, un'attrice (Silvia Furlan) e una ricercatrice (Lucia Martinelli) affrontano vari punti di vista sugli intensi legami tra corso ('naturale') della vita, società e sviluppo dell'individuo che

le diverse età ci propongono, tentando di rispondere alla questione centrale dei 'riti di passaggio': la scienza può consentirci di sfuggire a un ciclo biologico 'a termine'?

TORINO, CIRCOLO DEI LETTORI, 30 OTTOBRE

Ore 20,45 CAFFÈ SCIENTIFICO con **Franco Pastrone**, Professore Ordinario di Meccanica Razionale all'Università di Torino: "Il tempo nel teatro"

Ore 21,15 SPETTACOLO "**L'Oro Bianco di Dresda**" di e con Maria Rosa Menzio, e corpo di ballo diretto da Marica Vinassa, regia e video di Maria Rosa Menzio.

Partito inizialmente come alchimista, il tedesco Johann Friedrich Bottger (figura storica) riesce, anche se in prigione, a scoprire la formula della porcellana dura, gelosamente custodita dai cinesi. Fra battaglie e storia, tradimenti e rievocazioni della guerra di Prussia, si arriva all'"esercito dei dragoni" per un re fatto di soldati, per un altro di statue di porcellana. Ma il segreto della formula nasconde un mistero legato a un anello e a una misteriosa donna di nome Bianca...



Spettacolo premiato nel 2014 con la Medaglia del Presidente della Repubblica

PINO TORINESE, PLANETARIO, 7 NOVEMBRE

Ore 20,45 CAFFÈ SCIENTIFICO con **Attilio Ferrari**, Presidente di INFINI*TO e Professore Ordinario di Astrofisica: "Cosmogonie del Seicento"

Ore 21,15 SPETTACOLO "**L'uomo che pesò il mondo**" scritto e diretto da Katia Capato e Joseph Scicluna, con Domenico Castaldo, Alessandro Borroni, Ginevra Giachetti, Marta Laneri, Francesca Netto, Rui Albert Padul e Natalia Sangiorgio



Cosa hanno in comune con Henry Cavendish, Tycho Brahe, Giovanni Keplero, Robert Hooke, Isaac Newton a parte essere tutti dei "Filosofi naturali" o meglio conosciuti come "Scienziati"? Tutti loro hanno affrontato l'immensità dell'Universo per provare a svelare l'ordine e il rapporto reciproco dei diversi elementi che lo

compongono. Per questo sono stati tutti “guerrieri” che hanno combattuto contro dogmi duri a morire, ma soprattutto hanno tutti contribuito alla “pesatura della Terra”.

CASTELNUOVO DON BOSCO (AT) CHIESA S. BARTOLOMEO, 14 NOVEMBRE



Ore 20,45 CAFFE' SCIENTIFICO con **Dario Rei**, Docente di Sociologia alla Facoltà di Scienze Politiche di Torino, Presidente Associazione Frutteto di Vezzolano: “Da Atlante a Turing, viaggio intorno alla mela: simboli e conoscenza”

Ore 21,15 SPETTACOLO “**Il visitatore**” di E. Schmitt, Compagnia “La Betulla”, **BRESCIA**

Il misterioso incontro di Freud con uno sconosciuto, durante il nazismo. E' un pazzo che si crede Dio? Oppure è Dio stesso? E se così, perché ha permesso tanti orrori? Quale la responsabilità?

BEINASCO, CHIESA DI SANTA CROCE, 21 NOVEMBRE

Ore 20,45 CAFFE' SCIENTIFICO con **Andrea Vico**, scrittore e giornalista scientifico: “Cammini fra Scienza e Letteratura”

Ore 21,15 SPETTACOLO “**L'Oro Bianco di Dresda**” REPLICA

BEINASCO, CHIESA DI SANTA CROCE, 23 NOVEMBRE

Ore 20,45 CAFFE' SCIENTIFICO con **Piera Levi-Montalcini**, ingegnere, dirigente industriale, Presidente omonima Fondazione: “Amare la matematica con il Teatro”

Ore 21,15 SPETTACOLO “**Matematica e mirtili**” (ragazzi) di e con Giorgio Boccassi e Donata Boggio Sola. Compagnia “Coltelleria Einstein”, **ALESSANDRIA**



Uno studente alle prese con la storia romana (Orazi e Curiazi) subisce interferenze matematiche che confondono l'andamento della storia, ma l'insegnante di matematica arriva in aiuto, come un cupido pronto a far scoccare l'amore per la conoscenza. La matematica, per molti difficile, perde il proprio freddo vestito e scopre il lato interessante e stimolante, evidenziando il senso di esplorazione che caratterizza ogni ricerca. La singolarità dello spettacolo è nella scelta di temi matematici poco frequentati: la nascita dei numeri, lo zero, i paradossi, l'infinito, il collegamento fra vita quotidiana e calcoli; ospite d'onore è il teorema di Pitagora.

PINO TORINESE, PLANETARIO, 28 NOVEMBRE

Ore 20,45 CAFFE' SCIENTIFICO con **Eugenio Coccia**, Direttore del Gran Sasso Science Institute e Professore all'Università di Roma Tor Vergata

Ore 21,15 SPETTACOLO "L'altra metà della Relatività" di Sara Urban, Compagnia LattOria, **Piacenza**

Spettacolo per voce e violino, regia di Alessia Gennari



La storia umana e personale di un grande scienziato, insieme alle complesse teorie scientifiche con la loro portata innovativa e l'imprescindibile ruolo assunto all'interno della storia della scienza. Così con il linguaggio semplice della narrazione teatrale si parla di alcune fra le complesse questioni scientifiche che interessarono il lavoro di Einstein: dalla natura della luce, alla relatività di spazio e tempo, al legame fra massa ed energia. E non è solo la scienza ad emergere tra i temi affrontati nello spettacolo, ma più ampie questioni storiche: in particolare, la vicenda biografica di Mileva Maric fa riflettere sul ruolo della donna all'inizio del XX secolo e sul complesso legame fra istruzione, cultura e femminismo.

TORINO, CIRCOLO DEI LETTORI, 30 NOVEMBRE

Ore 20,45 CAFFE' SCIENTIFICO con **Claudio Girivetto**, curatore e responsabile del Museo della Radio e della Televisione RAI, da definire

Ore 21,15 SPETTACOLO "ANATOMIA DI UNA RADIO" di Vittorio Marchis, con Vittorio Marchis, la Lettrice e al flauto il Maestro Ugo Piovano, flautista e fisico.

Regia di Vittorio Marchis **PRIMA ASSOLUTA**



Una radio e la sua storia: i collegamenti scientifici, quelli poetici, filosofici, sociologici, il cinema, toccare con mano i pezzi della macchina, vedere i quadri sulla macchina, filmati e cartoni animati, una carrellata visuale e insieme di teatro di narrazione

MONCALIERI, LIMONE FONDERIE TEATRALI, 2 DICEMBRE

Ore 21,15 SPETTACOLO **“Preghiera per Chernobyl”** di Svetlana Aleksievic, con Claudia Appiano, Oliviero Corbetta, Cristiano Falcomer, Cristina Giolitti, Stefania Rosso, Daniela Vassallo e Luisa Ziliotto. Comp. “Liberipensatori” Regia Corbetta



Quando esplose il reattore della centrale nucleare di Chernobyl tutte le certezze crollarono e ci sorprende sentire affermare ancora che la produzione di energia elettrica tramite le centrali nucleari è ormai sicura. Come si può parlare di sicurezza quando si ha a che fare con elementi radioattivi la cui longevità è tale da obbligarci a prendere in considerazione tempi di dimezzamento che vanno al di là di ogni umana concezione? Possiamo, in tutta coscienza, scaricare il peso delle nostre scelte sulle spalle delle generazioni che ci succederanno per migliaia di anni? Ci si può assumere solo la responsabilità di eventi le cui conseguenze possano esserci rimproverate nell’arco di una vita; in caso contrario chi pagherà per gli eventuali, probabili, errori? Quando si affronta l’incommensurabile tragedia bielorusa l’unico mezzo che abbiamo a disposizione per tentare di comprendere un evento che sfugge ai nostri limitati mezzi cognitivi è quello di fare riferimento al mito e alla tragedia greca, dove le piccole vicende umane si intrecciavano a quelle insondabili di dei capricciosi e il più delle volte ostili e spietati. Svetlana Aleksievic ha raccolto le testimonianze di chi Chernobyl l’ha vissuto in prima persona, ustionandosi per sempre l’esistenza. A parlare, nella sua collezione di voci, sono gli umili abitanti della zona, i vecchi, i bambini, le mogli dei pompieri che furono spediti sul tetto del reattore per rimuovere le macerie contaminate. In memoria delle loro vite deformate a noi non resta altro che proporre al pubblico quelle voci, quella rassegnata impotenza, quella fede disillusa nella potenza di una scienza che doveva avvicinarci all’atto creativo di un dio e ci ha restituiti alla nostra spaventosa inanità

TORINO, TEATRO VITTORIA, 4 DICEMBRE

Ore 21,15 SPETTACOLO **“Il Signor Leblanc”** di Maria Rosa Menzio, con Riccardo de Leo, Lia Tomatis, Gianluca Guastella, Regia di Riccardo de Leo. Compagnia “Onda Larsen, TORINO **PRIMA ASSOLUTA**

Una storia di matematica e Resistenza, nella Francia occupata dai nazisti. La leggenda della spada di Longino, la vicenda della matematica Sophie Germain, che dovette travestirsi da uomo per essere ammessa al Politecnico di Parigi, una storia

d'amore, tradimento e redenzione, fino al termine, dove lo scontro di due carri armati e la morte della protagonista dà all'Occidente un finale commovente e inaspettato.



TORINO, TEATRO VITTORIA, 6 DICEMBRE



Ore 21,15 SPETTACOLO “La squartatrice Crime Lab” da un'idea di Angela Ciampagna, Con Enrico Delli Compagni (Criminologo) Enrico Maraffino (Explainer Scientifico) Raffaella Mutani (Attrice)

Compagnia “I Maghimatici” **TERAMO PRIMA REGIONALE**

Spettacolo interattivo di scienza, coinvolgerà un pubblico che ama scoprire da vicino come si indaga sulla scena del crimine seguendo il metodo scientifico. La storia, basata su un fatto realmente accaduto nella Teramo di metà Novecento, è ispirata dal libro “La squartatrice” dello scrittore abruzzese Elso Simone Serpentini. Esame del DNA, luminol, provette e tanta suspense in una serata di “crimini”.

I PREMI VINTI

PREMI PER IL PROGETTO "TEATRO E SCIENZA"

DUE VOLTE (2010 e 2013) MEDAGLIA DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

"L'ORO BIANCO DI DRESDA"

Medaglia del Presidente della Repubblica per lo spettacolo

"PREGHIERA PER CHERNOBYL"

Premio Sandro Onofri per il miglior reportage narrativo

"IL VISITATORE"

2014 Finalista al 7° Festival Teatrale Nazionale "Teatrika" di Castelnuovo Magra (SP), Finalista del 26° Festival Nazionale "Maschera d'oro", Secondo classificato "Premio Gradimento del Pubblico", Premio Miglior Allestimento, Premio al Miglior Attore Giovane Pino Navarretta, Finalista al Festival Nazionale "Camminando attraverso la voce", Premio "Scena UILT" della critica, Premio Speciale della Direzione Artistica a Bruno Frusca, Nomination Miglior Spettacolo, Nomination Miglior Attore Protagonista a Bruno Frusca, Nomination Miglior Attore non Protagonista a Michele Bolognini, Nomination Miglior Attore Caratterista a Pino Navarretta, Nomination Miglior Scenografia. 2013 Vincitore del 23° Festival Internazionale "CASTELLO DI GORIZIA", Terzo Classificato "Premio Gradimento del pubblico", Nomination Miglior Regia a Bruno Frusca, Nomination Miglior Attore a Bruno Frusca e Pino Navarretta, Finalista al 17° Festival Nazionale Premio "Stella d'Oro" di Allerona (TR), Secondo classificato al XVIII° Festival Nazionale di Teatro Spontaneo di Arezzo, Premio Miglior Attore: Pino Navarretta, Finalista al 5° Festival Nazionale "Teatro XS" Città di Salerno, Premio D.A.Vi.Mu.S. (Facoltà di Discipline delle arti visive musica e spettacolo) al Miglior Spettacolo, Premio degli studenti delle scuole superiori al Miglior Spettacolo, Premio Miglior Attore: ex aequo Bruno Frusca e Pino Navarretta, Premio Miglior Regia: Bruno Frusca

«ETERNETA'»

finalista concorso «Premio nuova_scena.tn»

PREMI PER LA COMPAGNIA LIBERIPENSATORI PAUL VALERY

Selezione Premio Scenario 2009

PREMI PER LA COMPAGNIA LATTORIA

- 2009: primo premio al concorso Previsioni 2009 per giovani compagnie indetto dalla Scuola d'Arte Drammatica "Paolo Grassi": - 2010: finalista con Antigone da Sofocle al Premio Linutile del Teatro, indetto dal Teatro de Linutile di Padova; - 2010: primo premio concorso Anteprima 89 al progetto per Radice/Corsia degli incurabili di Patrizia Valduga

PREMI PER LA COMPAGNIA TEATRINCORSO

1° premio Festival di Teatro di Roma. Menzione speciale al Women's Theater Festival di Tornio e Haparanda, Finlandia – Svezia. Premio della Ribalta al Teatro Europa di Aprilia (LT). Selezionato per "ALTRI percorsi" nella Stagione del Teatro Stabile di Bolzano; Selezione al Premio Kantor del CRT di Milano; finalista al Premio Nuova Scena del Centro Servizi Culturali Santa Chiara (TN); selezione Argot Off – Rassegna di drammaturgia contemporanea – Roma.

PREMI PER LA COMPAGNIA COLTELLERIA EINSTEIN

Premio "Teatro per ragazzi –Sette autori sette commedie"- Genova. Nomination per il premio "Tournesol"2010. Menzione speciale Premio E.T.I. "Stregagatto"2004 - sezione giovani. 1° premio nel Concorso "Intorno al comico" di Costa Volpino (BG) e il 1° posto al concorso "Teatro all'improvviso" di San Benedetto del Tronto. 2° posto nel concorso nazionale "Zanzara d'oro" di Bologna. Premio "Funny film festival" di Boario Terme.

PREMI PER ELENA MARINO

Borsa di studio dall'Ambasciata Canadese per uno studio sul teatro canadese.

PREMI PER SARA URBAN

Nuove Sensibilità (2009) Selezione Playfestival 2.0. (2010) con Piccolo Teatro di Milano; Concorso Offx3 Residenze Teatrali (Trento); "Previsioni 2009"

PREMI PER LIA TOMATIS

primo premio al bando "Concorso di idee – Moncalieri OFF'" con "U diavule nun tene 'e corna"; premio di Miglior attrice protagonista al "Colorado Film Awards sezione corti", Colorado, Stati Uniti; borsa di studio per un laboratorio tenuto da Sergio Rubini

PREMI A MARIA ROSA MENZIO

"Fondi-La Pastora" (1998 E 2003) "Science on stage" (2005) "Portovenere teatro donna" (2005) "Eccellenze al femminile" (2009) "Creative Culture" (2010) Selezione "Perlascena" (2013)